

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 338

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Post.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Bergzeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer.

1902. 13 septembre. Sous la dénomination Syndicat d'élevage de l'espèce chevaline de la Broye, il est fondé à Estavayer une association ayant pour but le relèvement et le développement de l'élevage chevalin. Les statuts sont du 20 juin 1902. L'association a une durée illimitée. Le but en est poursuivi par les moyens suivants: a. La garde ou l'achat de reproducteurs qualifiés en vue de constituer une race conforme aux besoins du pays; b. location ou achat de pâturage à poulains; c. exploitation rationnelle de ces pâturages; d. élevage, en syndicat, des poulains. Tous les propriétaires d'étalons ou de juments poulinières approuvées, habitant le district de la Broye, peuvent, sur demande, être admis comme membre du syndicat, en adhérant, par leur signature, aux statuts. La responsabilité des membres est illimitée. On cesse de faire partie de la société: a. par la sortie volontaire; b. par la faillite; c. par l'exclusion prononcée par l'assemblée générale ou par l'autorité cantonale. La sortie ne peut avoir lieu que pour la fin de l'année comptable et moyennant un avertissement préalable de trois mois. La sortie de la société par la sortie volontaire, la faillite et l'exclusion entraîne pour l'associé la perte de tout droit au capital social. L'associé sortant n'aura droit à sa part à l'actif social que pour le cas où la société serait dissoute dans l'année qui suivra la sortie. La caisse est alimentée par les cotisations annuelles des sociétaires, par les subsides éventuels qui pourraient être accordés par l'état ou la Confédération et par un tant pour cent prélevé sur le montant des primes et éventuellement par le produit des saillies. Les organes de la société sont: a. l'assemblée générale des sociétaires; b. le comité. L'assemblée générale est valablement constituée lorsque le tiers des membres sont présents. Elle est convoquée par le président de la commission. Les convocations se font par carte, avec tractanda. Elles sont adressées à chaque associé trois jours au moins avant celui de l'assemblée, sauf les cas urgents. La société est administrée par un comité de cinq membres nommés par l'assemblée générale pour trois ans et rééligibles. Le comité s'organise lui-même par la nomination d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire-caissier, qui doivent, autant que possible, être choisis parmi les sociétaires. Le président et le secrétaire du comité ont ensemble la signature sociale: ils représentent et engagent la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Les comptes de la société seront tenus dans une forme régulière, constamment à jour, avec inventaire et bilan annuel, le tout conformément au code fédéral des obligations. Les publications concernant la société se feront par la voie de la Feuille officielle du canton de Fribourg. Les membres du comité sont: Eloi Moret, président; Louis Pochon, secrétaire-caissier; autres membres: André Corminboeuf, A^{te} Duboy, Louis Bersier.

Bureau de Fribourg.

12 septembre. Louise, née Galley, épouse de Joseph Zillmèger, et sa sœur, Rosa Galley, les deux de Fribourg et y domiciliées, ont constitué en cette ville, sous la raison R. Galley & sœur, une société en nom collectif qui a commencé le 20 juillet 1897. Genre de commerce: Chapellerie, articles feutre et paille. Bureau et magasin: Rue de Lausanne 17.

13 septembre. Sous le nom de Société de N. D. de Compassion, il s'est fondé une société ayant pour but la création d'un établissement pour l'éducation spéciale des enfants faibles d'esprit de la Suisse catholique. Le siège de la société est au château de Seedorf près Prez. Les statuts ont été adoptés le 12 septembre 1902. La qualité de membre de la société s'acquiert par l'adhésion écrite aux statuts et par l'admission prononcée par l'assemblée générale. Elle se perd par le décès, la démission volontaire ou l'exclusion prononcée par l'assemblée générale à une majorité des 3/4 des voix. Le sociétaire décédé, démissionnaire ou exclu perd tout droit à une part quelconque de la fortune sociale. Les communications concernant la société et les convocations d'assemblées générales sont faites par avis adressés personnellement à chaque membre par la poste. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle en ce qui concerne les engagements de la société. Les organes de la société sont: l'assemblée générale des sociétaires, un conseil d'administration de 3 membres et une directrice. Le président et le secrétaire du conseil d'administration représentent collectivement la société vis-à-vis des tiers et ont la signature sociale. La directrice possède également la signature sociale. La nomination de la directrice interviendra ultérieurement. Le président du conseil d'administration est le Dr Gustave Clément; le secrétaire est Anna de Weck, à Fribourg.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 10. September. Die Firma E. LaRoche Sohn in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1883, pag. 8) widerruft die an August Schaffter erteilte Prokura.

10. September. Die Genossenschaft unter der Firma Schweizer Schuhhändler-Verband in Basel (S. H. A. B. Nr. 401 vom 11. Dezember 1900, pag. 1607) hat ihren Sitz von Basel nach Luzern verlegt. Die Firma ist daher in Basel erloschen.

11. September. Inhaber der Firma Maison Bonheur Siegm. Neumann in Basel ist Siegmund Neumann, von Stomfa (Ungarn), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Vertrieb von gemischten Warenartikeln. Geschäftslokal: Falknerstrasse 1.

12. September. Inhaber der Firma D. Schön in Basel ist David Schön, von Slaupnic (Böhmen), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Handel in kosmetischen Artikeln. Geschäftslokal: Feldbergstrasse 87.

Genf — Genève — Ginevra

1902. 12 septembre. Dans son assemblée générale du 1^{er} mars 1902, l'association dite Association économique du Commerce des Primeurs de Genève, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 mars 1898, page 394, et 28 octobre 1901, page 1458), a décidé sa dissolution dès le dit jour, et n'a plus subsisté que pour sa liquidation, qui a été confiée aux membres de son comité. Cette liquidation étant actuellement terminée, cette association est radiée.

12 septembre. La société en nom collectif S. Suter et fils, horticulteurs, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 27 juillet 1897, page 810), est déclarée dissoute depuis le 1^{er} mai 1902. Sa liquidation, opérée par les deux associés, étant terminée, cette société est radiée.

12 septembre. La maison F. Janin, épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1884, page 852), donne, dès ce jour, procuration à Jules Janin, fils, de Genève, y domicilié.

12 septembre. Dans sa séance du 28 août 1902, le conseil d'administration de la société anonyme dite Nouvelle Compagnie Industrielle, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 15 août 1896, page 949; du 26 juin 1897, page 701, et du 4 janvier 1900, page 6), agissant en conformité des statuts, a nommé gérant de la société, avec rang de fondé de procuration, Jules Borgognon, de Genève, y domicilié, en remplacement de Emile Grange, démissionnaire.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat August 1902 — au mois de août 1902.

Ordre Nr. No d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus		An die emittierende Bank ge- sandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a émis	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	207,800	172,750		
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	39,350	20,150		
3	Kantonalbank von Bern	248,700	1,555,350		
4	Banca cantonale ticinese	28,900	5,000		
5	Bank in St. Gallen	295,100	185,450		
6	Crédit agricole et Industriel de la Broye	16,650	12,100		
7	Thurgauische Kantonalbank	93,900	57,950		
8	Aargauische Bank	91,700	41,950		
9	Toggenburger Bank	19,100	30,550		
10	Banca della Svizzera italiana	32,800	1,650		
11	Thurgauische Hypothekbank	20,650	11,150		
12	Graubündner Kantonalbank	75,400	83,250		
13	Luzerner Kantonalbank	108,000	239,650		
14	Banque du commerce	874,650	179,000		
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	51,750	5,300		
17	Bank in Basel	392,600	14,100		
18	Bank in Luzern	78,800	78,800		
21	Zürcher Kantonalbank	481,400	795,000		
23	Bank in Schaffhausen	77,450	5,000		
24	Banque cantonale fribourgeoise	80,100	50		
26	Banque cantonale vaudoise	320,950	217,550		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	25,550	7,650		
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	20,000	8,450		
30	Banque cantonale neuchâteloise	116,950	16,950		
31	Banque commerciale neuchâteloise	188,750	23,150		
32	Schaffhauser Kantonalbank	47,850	50,950		
33	Glarner Kantonalbank	52,650	14,450		
84	Solothurner Kantonalbank	117,450	66,900		
85	Obwaldner Kantonalbank	23,400	5,000		
96	Kantonalbank Schwyz	56,050	75,050		
97	Credito Ticinese	44,100	83,800		
98	Banque de l'Etat de Fribourg	109,800	25,100		
99	Zuger Kantonalbank	34,850	3,750		
40	Banca popolare di Lugano	48,250	1,550		
41	Basler Kantonalbank	93,450	13,850		
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	450	100		
Total		4,004,750	4,004,750		
Juli - juillet		4,134,300	4,184,300		
Durchschnitt des 1. Semesters 1902 Moyenne du 1 ^{er} semestre 1902		6,150,350	6,150,350		

VIII. Monatsbilanz 1902 der Schweizerischen

vom 31.

VIII^{me} Bilan mensuel de 1902 des banques

du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse								Disponibles Guthaben — Créances à vue								Wechselerforderungen			
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾ a		Eigene Noten in Kasse		Noten anderer schweizer. Banquen ²⁾ b		Uebrigere Kassa-bestände ³⁾		Emissions-Banken n. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespondent-Debitoren		Diverse ⁴⁾		Schweizer-Wechsel ⁵⁾		Wechsel auf das Ausland			
		Espèces ayant cours légal ¹⁾		Propres billets en caisse		Billets d'autr. banques suisses ²⁾		Autres valeurs en caisse ³⁾		Banques d'émission et succursales (compensé)		Correspondants débiteurs		Divers ⁴⁾		Effets sur la Suisse ⁵⁾		Effets sur l'étranger			
Fr.		Ct.		Fr.		Ct.		Fr.		Ct.		Fr.		Ct.		Fr.		Ct.			
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,894,695	—	42,850	—	230,824	71	74,487	66	1,194,211	12	818,993	21	—	—	8,271,346	09	497,552	85		
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	936,780	—	43,000	—	44,892	05	11,889	98	119,176	41	680,879	77	—	—	8,301,729	77	—	—		
3	Kantonalbank von Bern, Bern	9,892,715	—	703,900	—	1,233,673	48	190,683	93	593,409	49	48,803,767	12	—	—	12,881,013	66	9,668,266	67		
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	874,935	—	3,850	—	99,150	—	94,190	32	448,305	18	1,251,711	46	872,706	68	1,260,792	63	1,913,563	10		
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,865,750	—	632,100	—	475,873	95	5,762	85	69,832	28	145,414	52	—	—	6,313,370	18	1,746,688	85		
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	400,585	—	13,750	—	53,900	—	5,813	26	189,933	55	23,729	55	7,996	05	924,780	27	—	—		
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,614,450	—	80,800	—	168,565	68	238,415	30	162,501	76	607,200	77	—	—	4,264,824	23	2,499,506	35		
8	Aargauische Bank, Aarau	3,147,705	—	104,050	—	124,891	05	29,119	77	45,211	57	660,765	25	15,625	45	6,512,888	08	818,728	45		
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	470,925	—	29,850	—	416,363	80	162,766	56	162,702	08	2,387,668	51	6,682	74	4,223,030	55	416,525	84		
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	683,395	—	250	—	26,766	99	160,510	89	98,447	69	2,826,268	21	1,007	24	3,297,945	82	1,188,550	85		
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	558,860	—	100,400	—	192,166	50	51,406	60	155,449	10	485,944	83	—	—	474,696	40	107,522	35		
12	Granbündner Kantonalbank, Chur	1,762,995	—	2,650	—	150,727	95	7,502	87	231,548	04	617,867	44	78,864	59	9,216,156	83	—	—		
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,078,000	—	155,300	—	704,177	85	39,334	77	179,641	08	219,661	82	—	—	6,319,102	80	995,590	40		
14	Banque du commerce, Genève	9,716,295	—	195,500	—	144,838	60	73,676	65	678,938	55	374,197	35	36,183	85	18,105,560	70	2,820,309	45		
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,891,270	—	52,700	—	92,158	—	13,168	89	112,377	56	8,007	64	—	—	3,008,345	63	14,447	10		
17	Bank in Basel, Basel	10,379,235	—	293,850	—	239,224	95	64,933	96	311,866	09	1,064,278	67	—	—	11,512,215	78	4,117,797	90		
18	Bank in Luzern, Luzern	2,391,960	—	101,400	—	198,852	43	218,180	76	27,124	20	578,774	90	—	—	2,758,880	74	316,554	31		
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	15,680,780	—	992,100	—	2,269,240	52	113,702	64	2,628,667	04	2,662,312	43	—	—	89,623,877	69	10,435,923	26		
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,501,340	—	65,800	—	52,656	45	45,629	88	58,181	20	43,128	94	8,394	16	943,360	87	151,966	16		
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	584,560	—	79,700	—	219,874	65	6,402	70	63,578	95	438,617	80	—	—	1,523,290	91	—	—		
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,003,910	—	488,050	—	771,071	15	143,889	65	2,635,879	53	3,129,472	61	1,100,607	12	23,616,901	20	173,754	25		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	672,160	—	49,550	—	99,761	70	19,040	71	326,001	20	143,041	47	—	—	134,378	46	—	—		
28	Kant. Spar-n. Leihkasse v. Nidwald, Stans	476,015	—	11,900	—	34,277	35	15,799	92	99,311	94	208,294	18	—	—	482,806	33	54,940	50		
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,291,010	—	108,650	—	582,557	84	21,812	21	148,825	43	1,495,819	54	—	—	7,182,486	19	4,827,455	01		
31	Banque comm ^e neuchâteloise, Neuchâtel	3,316,890	—	176,300	—	203,182	70	8,093	95	1,087,437	77	390,219	04	2,020	65	6,386,915	89	457,204	70		
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,276,685	—	46,900	—	307,161	21	19,546	23	14,249	36	146,952	11	40,750	53	1,271,275	01	6,825	41		
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,159,740	—	53,350	—	52,490	05	22,355	75	41,920	58	336,556	57	—	—	1,764,672	57	46,850	93		
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,448,675	—	160,200	—	263,168	45	26,165	84	81,310	73	583,801	43	20,126	56	4,816,461	26	10,918	63		
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	472,250	—	41,900	—	27,105	65	6,297	73	396,720	21	184,918	03	—	—	329,190	18	—	—		
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,854,060	—	44,650	—	104,056	—	21,158	53	369,995	07	332,591	35	—	—	1,408,867	48	—	—		
37	Credito Ticinese, Locarno	951,940	—	41,800	—	55,276	55	47,328	55	350,476	86	271,935	81	55,397	83	1,610,801	25	707,713	45		
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,130,635	—	85,650	—	176,644	95	39,813	68	300,372	34	—	—	10,629	66	3,865,228	64	—	—		
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,418,870	—	34,850	—	76,900	—	12,383	17	109,619	80	733,345	53	—	—	1,169,109	25	53,898	—		
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,251,510	—	350	—	56,784	66	91,172	24	97,854	61	520,846	63	26,109	85	1,384,223	49	406,165	66		
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,689,205	—	79,350	—	230,977	89	60,238	61	250,669	85	765,024	80	—	—	7,577,799	54	2,526,789	08		
42	Appenzel I.-Rh. Kantonalbank, Appenzel	446,885	—	57,400	—	14,690	70	6,968	06	328,377	57	409,348	03	—	—	378,488	30	24,317	40		
		111,441,460	—	5,158,450	—	10,183,222	26	2,170,488	56	14,403,631	59	74,640,866	87	1,783,108	96	208,101,851	25	46,411,622	90		
		128,948,620. 82								90,927,597. 42								800,944,594. 04			

¹⁾ Inkl. Guthaben bei der Abrechnungstelle: a. Conto A; b. Conto B. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴⁾ Compris l'avoir à la chambre de compensation: a. Compte A, b. Compte B. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission				Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue								Wechsel-Engagements sur			
		Emission de billets		Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine	Emissionsbanken n. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespondent-Kreditoren		Konto-Korrent-Kreditoren ¹⁾		Diverse ²⁾		Eigenwechsel			
		Noten-Zirkulation	Eigene Noten in Kasse			Banques d'émission et succursales (compensé)	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers ³⁾	Divers ⁴⁾								
Billets en circulation		Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales (compensé)	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers ³⁾	Divers ⁴⁾	Billets à ordre à terme								
Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.					
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,057,150	42,850	4,803	58	—	—	45,367	07	93,518	77	5,777,984	55	—	—	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,757,000	43,000	—	—	—	—	4,409	51	71,423	54	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	17,066,100	703,900	—	—	—	—	259,093	17	17,196,169	50	44,175,247	35	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,696,650	3,850	—	—	—	—	117,269	63	1,170,031	57	2,765,621	89	2,866	—	1,281,500	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,258,400	632,100	7,417	44	—	—	35,023	44	18,351	77	519,964	44	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	986,250	13,750	—	—	—	—	3,876	25	20,587	64	221,486	76	77	—	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,669,400	80,800	—	—	—	—	164,760	29	372,268	94	—	—	—	—	125,951	65
8	Aargauische Bank, Aarau	5,695,950	104,050	—	—	—	—	17,937	14	356,625	15	8,266,265	24	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	920,150	29,850	—	—	—	—	80,202	07	968,688	92	7,838,225	11	905	42	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,859,050	250	—	—	—	—	11,530	04	251,091	03	1,837,644	92	78,101	45	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	899,600	100,400	—	—	—	—	244,211	65	97,655	45	2,464,957	10	162	50	—	—
12	Granbündner Kantonalbank, Chur	3,797,350	2,650	—	—	—	—	79,922	30	63,937	58	4,888,616	98	2,593	28	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,564,700	135,300	1,892,130	78	50,934	25	176,907	63	334,137	40	8,461,238	62	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	22,604,500	195,500	8,561,405	05	—	—	1,887,135	50	454,611	25	—	—	3,074	50	—	—
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,647,800	52,700	—	—	—	—	18,392	43	34,449	85	3,518,988	08	—	—	—	—
17	Bank in Basel, Basel	22,5															

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

August 1902.

d'émission suisses (y compris les succursales)

août 1902.

Actif

		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.
Wechsel mit Faustpfand *)		Konto-Korrent-Debitoren		Schecks ohne Wechsel- und Wechselblütlichkeit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation sur actions			
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
415,226	40	5,074,052	85	3,969,883	09	67,991,776	04	3,521,821	87	—	—	166,169	91	—	—	2,072,336	49	—	—	90,735,940	89
1,614,959	40	509,599	99	1,095,108	70	40,280,809	56	1,775,865	—	—	—	80,000	—	—	—	2,141,398	67	—	—	61,409,126	29
2,700	—	29,447,769	58	4,769,828	05	550 0 7	52	13,658,899	—	—	—	1,222,021	77	—	—	1,602,612	52	—	—	136,728,553	14
4,512,550	—	10,066,943	99	—	—	1,965,232	03	4,713,582	15	13,226	95	70,000	—	1,042,713	20	296,075	27	—	—	24,488,028	01
17,616	30	2,471,585	03	965,950	—	244,712	95	2,652,848	88	—	—	78,469	76	550,000	—	287,217	80	—	—	29,016,661	94
279,786	98	2,163,822	55	—	—	81,000	65	871,739	65	—	—	92,317	53	—	—	84,302	32	—	—	4,990,835	68
1,759,461	80	15,367,091	36	3,829,825	22	100,606,206	81	4,055,253	25	—	—	109,621	65	—	—	5,694,604	42	—	—	140,573,203	26
754,258	15	4,767,719	29	1,116,554	60	35,159,187	98	5,812,829	40	—	—	143,000	—	—	—	1,389,621	78	—	—	61,617,963	40
365,509	—	12,795,21	78	4,372,975	49	10,092,341	81	2,818,420	—	—	—	354,655	43	—	—	228,754	09	—	—	39,142,194	63
17,616	30	2,120,082	88	—	—	635,216	—	8,919,700	—	2,942	40	435,560	14	104,262	40	45,442	76	500,000	—	21,603,807	72
169,000	—	10,947,079	65	2,612,980	90	73,770,399	85	1,044,464	65	—	—	310,906	60	—	—	3,852,568	90	—	—	94,883,490	85
2,866,171	60	7,201,815	08	2,003,946	35	20,524,215	79	11,652,815	15	—	—	45,402	65	—	—	1,556,698	98	—	—	55,411,406	47
1,500,300	—	9,639,784	12	52,580,013	28	14,182,941	88	12,478,272	15	—	—	19,749	58	—	—	2,970,617	15	—	—	96,773,658	55
11,093,713	50	776,321	—	—	—	—	—	6,422,808	10	—	—	404,219	55	—	—	484,519	65	—	—	41,678,083	45
2,580,459	10	1,547,124	29	11,758,296	20	1,363,919	25	2,325,957	95	—	—	115,933	25	—	—	636,246	87	—	—	22,446,111	88
3,224,079	25	2,858,577	17	2,703,403	60	2,236,879	40	3,909,690	37	26,599	90	1,376,000	—	—	—	45,000	17	6,000,000	—	51,497,089	09
496,457	60	2,641,133	29	18,178	80	86,541	50	1,147,025	55	—	—	180,001	—	—	—	244,073	68	—	—	46,020,667	69
5,856,820	80	17,205,964	19	11,180,492	40	5,282,525	98	13,216,708	50	989,780	63	2,730,715	24	5,126,989	60	553,480	20	—	—	298,536,025	12
1,375,193	05	979,011	10	2,800,548	65	1,409,788	88	5,679,890	56	—	—	6,236	84	—	—	262,988	66	—	—	16,363,073	20
574,755	—	908,162	48	2,248,502	04	1,029,424	89	1,980,565	—	6,867	18	410,295	78	—	—	188,207	69	—	—	6,945,697	28
693,217	50	8,163,950	63	2,325,565	60	19,116,143	45	3,399,329	82	—	—	160,071	20	—	—	1,370,804	01	—	—	12,481,448	75
14,578	10	588,502	45	—	—	—	—	1,683,253	85	—	—	150,071	20	—	—	272,574	79	—	—	7,405,267	72
252,790	—	1,908,525	55	1,740,021	67	18,234,504	41	2,333,303	91	—	—	51,917	65	—	—	657,039	21	—	—	54,009,555	74
221,950	—	2,638,094	62	2,517,224	—	8,924,626	70	5,789,232	45	—	—	45,100	—	—	—	900,419	96	—	—	15,297,391	99
460,800	—	2,512,848	80	9,448,839	75	14,977,509	68	4,170,744	55	—	—	270,600	98	—	—	2,296,433	28	—	—	23,788,165	81
66,921	08	864,697	38	509,803	73	8,317,143	77	904,700	—	—	—	—	—	—	—	15,728	96	—	—	21,822,412	08
672,013	70	1,791,602	92	6,837,088	51	6,165,141	64	4,267,496	20	—	—	281,000	—	—	—	579,527	43	—	—	16,363,073	20
2,012,872	75	5,094,804	45	53,664	—	1,133,978	14	2,595,095	65	—	—	387,450	01	471,566	67	214,594	65	—	—	7,292,905	64
230,200	—	24,890,898	62	1,265,241	77	13,751,840	60	6,068,670	—	393,093	85	532,318	52	—	—	3,078,082	40	—	—	28,967,735	18
2,238,670	45	3,847,349	62	6,623,504	81	3,593,754	11	8,279,659	10	—	—	38,462	08	—	—	837,610	03	—	—	14,359,639	98
180,000	—	2,555,231	49	—	—	1,169,363	67	5,136,446	48	—	—	546,638	25	—	—	116,141	70	—	—	57,281,127	43
46,431,115	89	4,480,394	—	183,638	20	33,134,318	65	4,636,975	86	—	—	362,487	—	—	—	1,614,576	53	—	—	28,895,166	20
		635,068	30	3,734,826	03	695,137	24	1,240,057	50	—	—	—	—	—	—	262,079	20	—	—	13,621,037	73
		337,788,822	49	144,198,288	56	695,073,434	07	174,072,178	80	1,482,510	96	12,813,811	13	7,587,892	27	44,466,968	57	6,500,000	—	62,881,164	96
						1,252,865,289	22													8,258,988	83
																					41

*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. *) Inkl. Liquidationen und Restanzen.
 *) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes.

Aktiven Actif 1,844,954,678 47

Passif

schulden		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital				Total	Nr.
objets de change		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkassaeinlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse *)		Reservfonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt		Ausstehend			
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
2,000	—	930,247	22	28,586,939	29	31,676,900	—	—	—	—	—	2,418,175	95	1,030,275	18	8,000,000	—	—	—	90,735,940	39
15,787	45	14,063,350	78	6,976,724	65	33,800,400	—	—	—	—	—	1,684,400	—	2,092,321	37	4,000,000	—	—	—	61,409,126	29
—	—	562,193	90	9,339,424	51	5,196,870	42	—	—	—	—	1,000,000	—	2,471,904	94	20,000,000	—	—	—	136,728,553	14
—	—	89,094	70	1,007,249	06	1,342,684	96	—	—	—	—	20,000	—	557,267	09	1,625,000	—	—	—	24,488,028	01
4,231,332	25	12,208,977	61	14,289,359	26	87,204,050	—	—	—	—	—	1,500,000	—	745,404	85	9,000,000	—	—	—	29,016,661	94
84,265	95	96,188	75	6,002,154	53	32,811,150	—	—	—	—	—	210,000	—	145,329	81	1,000,000	—	—	—	4,990,835	68
2,477,591	80	9,438,550	34	9,438,550	34	11,787,953	85	—	—	—	—	1,970,000	—	5,206,505	26	5,000,000	—	—	—	140,573,203	26
747,952	05	1,922,362	50	8,697,411	71	3,688,870	—	—	—	—	—	600,000	—	1,836,929	87	6,000,000	—	—	—	61,617,963	40
856,892	10	3,439,756	25	11,262,621	85	61,986,817	30	—	—	—	—	325,000	—	394,737	75	4,500,000	—	—	—	39,142,194	63
209,143	60	—	—	12,916,620	70	27,172,000	—	—	—	—	—	2,180,000	—	894,737	87	1,500,000	—	500,000	—	21,603,807	72
1,389,050	—	436,311	76	33,941,803	55	22,081,800	—	5,500,000	—	—	—	2,162,816	44	2,106,755	79	2,000,000	—	—	—	94,883,490	85
2,204	85	—	—	76,438	10	—	—	—	—	—	—	1,519,000	—	2,790,944	56	8,000,000	—	—	—	55,411,406	47
—	—	5,521,286	32	—	—	5,620,912	10	—	—	—	—	500,000	—	890,419	05	12,000,000	—	—	—	96,773,658	55
1,017,734	60	2,855,179	26</																		

General-Monats-Bilanz vom 31. August 1902
vergl. mit dem Vormonat.

	31. Juli		31. August	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	211,905,488	—	211,688,128	—
Eigene und andere Noten in Kassa	16,758,167	—	15,836,672	—
Noten-Emission				
Giro- und Checks-Konti	227,658,650	—	227,019,800	—
Depositen- und Kassascheine	22,770,948	27	23,875,012	45
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	2,516,865	02	2,547,361	75
Korrespondenten-Kreditoren	6,423,740	52	6,872,188	15
Konto-Korrent-Kreditoren	26,743,329	40	26,160,665	64
Diverse	156,095,845	45	162,017,454	46
	595,091	04	389,878	34
* Andere kurzfristige Schulden				
Eigen-Wechsel	214,145,814	70	221,662,560	79
Tratten und Acceptationen	6,299,609	40	5,970,657	30
	18,937,522	93	19,091,897	44
Wechsel-Schulden				
Konto-Korrent-Kreditoren	25,237,182	83	25,002,554	74
Sparkassa-Einlagen	75,377,960	24	64,001,091	72
Depositen-Scheine und Obligationen	820,519,308	28	322,939,227	01
Feste Anleihen	661,897,021	04	662,709,202	80
Diverse	30,272,900	—	30,250,900	—
	813,248	22	816,500	72
Andere Schulden auf Zeit				
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher	1,088,885,487	78	1,080,716,922	25
Gesellschafts-Konti	39,995,495	44	39,995,495	44
Eingezahltes Kapital	48,347,585	27	46,982,340	25
	197,775,000	—	197,775,000	—
Eigene Gelder				
Ausstehendes Kapital	281,118,080	71	284,052,835	69
	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,843,544,615	52	1,844,954,678	47
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	89,488,800	—	88,746,540	—
Verfügbare Barschaft	23,048,970	—	22,694,920	—
Eigene Noten	3,986,650	—	5,153,450	—
Not. and. Bank u. Guth. b.d. Abrech.-Stelle. Conto B	11,816,517	09	10,183,222	26
Uebrig Kassaabstände	2,414,182	46	2,170,488	56
Kassa				
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	180,700,119	55	128,948,620	82
Korrespondenten-Debitoren	12,655,239	71	14,403,691	59
Diverse	74,521,061	90	74,640,856	87
	5,264,833	83	1,783,108	96
* Kurzfristige Guthaben				
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	92,441,185	44	90,827,597	42
Wechsel auf das Ausland	198,572,565	23	208,101,851	25
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	45,821,972	45	46,411,626	90
	46,040,635	56	46,431,115	89
Wechselforderungen				
Konto-Korrent-Debitoren	290,485,173	24	300,944,594	04
Schuldenscheine ohne Wechselverbindlichkeit	243,267,592	83	237,788,882	43
Hypothekar-Anlagen	145,290,088	72	144,498,288	56
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	694,109,789	36	695,078,434	07
Liquidationen und Diverse	174,348,840	29	174,072,178	80
	1,593,484	11	1,432,510	36
Andere Forderungen auf Zeit				
Mobilien und Immobilien	1,258,604,295	31	1,252,865,289	22
Kommandits und Beteiligungen	12,804,890	98	12,813,811	13
Gesellschafts-Konti	9,924,461	67	7,587,532	27
	42,134,589	88	44,466,868	57
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti				
Ausstehendes Kapital	64,868,891	98	64,868,571	97
	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,843,544,615	52	1,844,954,678	47

Bilan général mensuel du 31 août 1902
comparé avec le mois précédent.

	31 juillet		31 août	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passif.				
Billets en mains de tiers	211,905,488	—	211,688,128	—
Propres billets et autres billets en caisse	16,758,167	—	15,836,672	—
Emission de billets				
Comptes de virement et de chèques	227,658,650	—	227,019,800	—
Bons de caisse et de dépôts	22,770,948	27	23,875,012	45
Banques d'émission et succursales (compensé)	2,516,865	02	2,547,361	75
Correspondants créanciers	6,423,740	52	6,872,188	15
Comptes-courants créanciers	26,743,329	40	26,160,665	64
Divers	156,095,845	45	162,017,454	46
	595,091	04	389,878	34
* Autres engagements à courte échéance				
Billets à ordre	214,145,814	70	221,662,560	79
Traites et acceptations	6,299,609	40	5,970,657	30
	18,937,522	93	19,091,897	44
Engagements par effets de change				
Comptes-courants créanciers	25,237,182	88	25,002,554	74
Dépôts en caisse d'épargne	75,377,960	24	64,001,091	72
Bons de dépôts et obligations	820,519,308	28	322,939,227	01
Emprunts fixes	661,897,021	04	662,709,202	80
Divers	30,272,900	—	30,250,900	—
	813,248	22	816,500	72
Autres engagements à terme				
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	1,088,885,487	78	1,080,716,922	25
Comptes d'ordre	39,995,495	44	39,995,495	44
Capital versé	48,347,585	27	46,982,340	25
	197,775,000	—	197,775,000	—
Fonds propres				
Capital non versé	281,118,080	71	284,052,835	69
	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,843,544,615	52	1,844,954,678	47
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	89,488,800	—	88,746,540	—
Espèces disponibles	23,048,970	—	22,694,920	—
Propres billets	3,986,650	—	5,153,450	—
Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp. compte B	11,816,517	09	10,183,222	26
Autres valeurs en caisse	2,414,182	46	2,170,488	56
Caisse				
Banques d'émission et succursales (compensé)	180,700,119	55	128,948,620	82
Correspondants débiteurs	12,655,239	71	14,403,691	59
Divers	74,521,061	90	74,640,856	87
	5,264,833	83	1,783,108	96
* Créances à courte échéance				
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	92,441,185	44	90,827,597	42
Effets sur l'étranger	198,572,565	23	208,101,851	25
Avances sur nantissement (y compris warrants)	45,821,972	45	46,411,626	90
	46,040,635	56	46,431,115	89
Créances sur lettres de change				
Comptes-courants débiteurs	290,485,173	24	300,944,594	04
Obligations sans engagement par lettres de change	243,267,592	83	237,788,882	43
Créances hypothécaires	145,290,088	72	144,498,288	56
Effets publics	694,109,789	36	695,078,434	07
Liquidations et divers	174,348,840	29	174,072,178	80
	1,593,484	11	1,432,510	36
Autres créances à terme				
Mobilier et immobilier	1,258,604,295	31	1,252,865,289	22
Commandites et participations	12,804,890	98	12,813,811	13
Comptes d'ordre	9,924,461	67	7,587,532	27
	42,134,589	88	44,466,868	57
Placements fixes et comptes d'ordres				
Capital non versé	64,868,891	98	64,868,571	97
	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,843,544,615	52	1,844,954,678	47

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

Fabriksteigerung in Wauwil, Kanton Luzern.

Gemäss Urteil des Obergerichtes des Kanton Luzern vom 22. Juli 1902 lässt Herr Grossrat Robert Siegwart in Wauwil, als Liquidator der durch Ableben des Herrn Karl Siegwart sel. erloschenen Kollektivgesellschaft Siegwart & Cie., Glashütte, Wauwil, Donnerstag, den 23. Oktober 1902, nachmittags 2 Uhr, im Gasthause zur „Post“ in Wauwil, unter amtlicher Aufsicht öffentlich und freiwillig versteigern:

An Gebäuden:

- 1) Glasfabrikgebäude mit östlichem Anbau, mechanischer Einrichtung, Kamin und Wasserkraft.
- 2) Schleiferei- und Reibereigebäude mit mechanischer Einrichtung, Turbine, Schmiedesse und Scheuneanteil.
- 3) Magazingebäude mit daran gebautem Hausanteil.
- 4) Torhütte.
- 5) Arbeitshaus.
- 6) Längmagazin mit Bureau.

An Land:

- 7) Hausmatte, resp. Gebäudeplatz.
 - 8) Neumattacker und Weiher.
- Die Steigerungsbedingungen, wie solche durch obergerichtliches Urteil vom 22. Juli festgelegt worden sind, können sowohl beim Liquidator, als auch bei der Gemeinderatskanzlei Wauwil eingesehen werden.

Wauwil, den 20. August 1902.

Der Liquidator.

Solothurner Kantonalbank.

An unserer Kasse werden bis auf weiteres (1413)

3 1/2 % Obligationen

in runden Summen von mindestens Fr. 500 ausgegeben. Dieselben sind von drei zu drei Jahren kündbar und werden nach Wunsch auf den Namen oder Inhaber ausgestellt.

Die Direktion.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Filialen in Romanshorn und Kreuzlingen.

Wir kündigen hiemit unsere 4% Inhaber-Obligationen mit Ablauf des festen Termins auf die vertragliche Kündigungsfrist und machen die Inhaber solcher Titel darauf aufmerksam, dass die Verzinsung alsdann ganz aufhört. Solange Konvention, sind wir bereit, 4% - Titel sofort ohne Kündigung zurückzuzahlen.

Um unsern langjährigen Kunden entgegenzukommen, erklären wir uns andererseits bereit, gekündete Titel für weitere drei Jahre gegenseitig fest auf 3% vom Beginn des Kündigungstermin an abzustempeln, sofern uns die Titel innert Monatsfrist zur Umänderung eingesandt werden.

Frauenfeld, im August 1902.

(1577)

Die Direktion.

Verband Inzernerischer obergerichtl. patentierter Geschäftsagenten.

Konstituiert 14. Dezember 1900.

Mitglieder:

- | | |
|----------------|-------------------|
| Joh. Ambühl, | Huber & Ineichen |
| Ls. Bannwart, | Hs. Steinmann, |
| Conrad Frank, | L. Widmer, |
| Gut & Comp., | J. Woehrer-Grüter |
| A. Häfliger, | Zünd & Cie. |
| Hödel & Bösch, | |

Gütliche und rechtliche Inkassos für die gesamte Schweiz. Liquidationen und Verwaltungen. (524)



Timbres caoutchouc et métal en tous genres. (1761)

Kautschuk- & Metallstempel-fabrik

Jean Chapuis, Biel-Bienne.

Les personnes à qui peut devoir

Jean Teynié

appareilleur, décédé, à Lausanne, sont invitées à faire parvenir leurs comptes détaillés pour le 25 courant à M. C. Dupuis, agent d'affaires, Place Pépinet, 2, à Lausanne. [1756]



(1874)